

2 2024
월호

월간

통신원 PICK!

한류는 지금

한국국제문화교류진흥원
조사연구팀

vol. 13

KOFICE
한국국제문화교류진흥원

ISSN 3022-0793

조사 지역 : 총 13개국

• 아시아

대만, 말레이시아, 중국/홍콩, 카자흐스탄,
태국, 필리핀

• 미주

미국/뉴욕, 브라질

• 유럽

스웨덴, 이탈리아, 튀르키예, 폴란드

• 오세아니아

호주

조사 방법

2024년 1월 한국국제문화교류진흥원
해외통신원 리포트 54건 활용

조사 내용

- 콘텐츠 산업(케이팝, 방송, 영화, 출판)
- 소비재 산업(음식)
- 기타(문화정책)

조사 기간

2024.2.1. ~ 2.14.(2주)

문의

김아영 팀장

(ahyoung@kofice.or.kr / 02-3153-1786)

윤도경 연구원

(doging@kofice.or.kr / 02-3153-1727)

02

2024년 1월 한류 콘텐츠산업 통계

04

한류 콘텐츠산업 주요 현황

08

주목할 만한 한류 연관산업 이슈

09

기타_문화정책

01

2024년 1월 한류 콘텐츠산업 통계

영화 <서울의 봄>,
7주 연속 호주 박스오피스 안착

오세아니아

호주

영화 <서울의 봄(12.12: The Day)>, 12월 7일 현지 개봉해 26개 상영관에서
상영 시작. 2024년 1월 첫째 주까지 7주 연속 호주 박스오피스에 오르며
누적 매출액 \$266,513(약 3억 6,148만 원) 기록*

* 박스오피스모조(https://www.boxofficemojo.com/weekend/2024W03/?area=AU&ref=bo_we_nav)



영화 <서울의 봄> 포스터
(플러스엠 엔터테인먼트)

tvN 월화드라마 <내 남편과 결혼해줘>,
아마존 프라임 비디오 TV 프로그램 부문 글로벌 1위 기록

아시아

말레이시아

1월 1일 아마존 프라임 비디오(Amazon Prime Video)를 통해
해외에 공개된 tvN 월화드라마 <내 남편과 결혼해줘>,
연일 말레이시아 아마존 프라임 비디오 TV 프로그램 부문 1위*

* 플릭스패트롤(<https://flixpatrol.com/>)

중국/홍콩

2023년 말 《라이프스타일 아시아(Lifestyle Asia)》는
‘2024년 기대되는 한국 로맨스 드라마 6편’을 선정하면서
<내 남편과 결혼해줘>를 가장 먼저 언급. 특히 “2021년 연재된
동명 웹툰을 원작으로 한 드라마”라고 소개



웹툰 <내 남편과 결혼해줘>표지
(네이버웹툰)

대만

‘和我老公結婚吧(하야노궁결혼파)’라는 제목으로 공개된
<내 남편과 결혼해줘>, 연일 대만 아마존 프라임 비디오
TV 프로그램 부문 1위*. 다수의 현지 언론은 2022년 겨울
대만 패션 브랜드 원보이(ONE BOY)의 전속 모델로 선정된
배우 박민영에 대해 ‘배역을 위한 체중 감량’, ‘몰오른 연기력’
외에도 전 남자친구 관련 스캔들 조명²

* 플릭스패트롤(<https://flixpatrol.com/>)



드라마 <내 남편과 결혼해줘> 포스터
(tvN)

1. 《Lifestyle Asia》(2023. 12. 25). These romantic K-dramas releasing in 2024 will make your heart skip a beat, <https://www.lifestyleasia.com/hk/entertainment/romantic-k-dramas-releasing-in-2024-marry-my-husband-queen-of-tears/>
2. 《Harper's BAZAAR》(2024. 1. 4). 朴敏英《和我老公結婚吧》6大亮點! 朴敏英穿越過去向老公、小三展開婚姻復仇! 朴敏英二次戀愛是高富帥?, <https://www.harpersbazaar.com/tw/culture/drama/g46281202/marry-my-husband-highlights/>

02

한류 콘텐츠산업 주요 현황

1. 케이팝

BTS 군 공백기에도 여전한 글로벌 팬심

태국

멤버 전원 군 입대로 BTS의 군 공백기가 본격화됐음에도 태국 아미(ARMY)는 자체 기획한 무료 전시 '아미들의 기프트 박스(Army's Gift Box)'를 개최하며('23.12.16.~'24.1.30. 유니언 몰 Union mall) 여전한 팬심을 드러냄. 멤버별 사진, 영상, 등신대 등 태국 아미의 작업물로 꾸며진 전시와 더불어 BTS를 향한 메시지를 남길 수 있는 공간을 함께 구성해 인기



'아미들의 기프트 박스(Army's Gift Box)' 전시

필리핀

양헬레스(2454 Sto Entierro St)에 위치한 BTS 테마 카페 'OT7 Purple Cafe'는 김밥, 떡볶이, 라면 등의 한국 음식을 판매할 뿐만 아니라 무한리필 삼겹살을 즐길 수 있도록 테라스를 마련. BTS 외에도 블랙핑크, 엔하이픈, 트와이스, NCT 등 아이돌 굿즈를 판매하는 상점(Magic Shop)을 운영하고 케이팝 댄스 경연대회를 주최하는 등 케이팝 특화 전략을 선보임



BTS 테마 카페 'OT7 Purple Cafe'

한국어와 카자흐어로 노래해 화제인 가수 송원섭

카자흐스탄

가수 송원섭은 2023년에 현지 가수 바티르칸 슈케노프(Batyrkhan Shukenov)의 <Rain>을 한국어로 불러 카자흐스탄에서 인기를 얻기 시작함. 최근에는 카자흐어로 작사한 노래를 선보여 화제. 표지판을 카자흐어로 변경하고, 공식 문서를 러시아어(공용어)와 카자흐어로 병기하도록 하는 등 카자흐어 사용을 권장하고 있는 카자흐 정부는 송원섭의 행보와 관련해 “카자흐어의 위상 강화”라며 긍정적 반응을 보임. 송원섭은 콘서트를 위해 아스타나(1.13.)와 알마티(1.21.)를 차례로 방문함



가수 송원섭을 인터뷰한 현지 뉴스 프로그램 <NEW TIME>
(실크 웨이 채널 Silk Way Channel)

해외통신원 리포트

태국 BTS를 위한 태국 아이들의 선물 상자 <https://url.kr/icyzsj>

필리핀 BTS 테마 카페(OT7 Purple Cafe)를 가다 <https://url.kr/uvtx7z>

카자흐스탄 [언론분석] 카자흐스탄 가요를 한국어로 부르는 싱어송라이터 송원섭 <https://url.kr/24y1rj>

2. 방송

시대물 <경성크리처>, 1945년 일제강점기 역사적 배경을 알리다

이탈리아

3. 넷플릭스, <https://www.netflix.com/tudum/top10/italy/tv?week=2023-12-31>

4. 《CINEFILOS》(2023. 12. 24). La Creatura di Gyeongseong: recensione del k-drama Netflix, <https://www.cinefilos.it/serie-tv/recensione/la-creatura-di-gyeongseong-k-drama-602362>

12월 22일 공개돼 12월 마지막 주 이탈리아 넷플릭스 TV 프로그램 부문 9위로 진입한 <경성크리처>³에 대해 온라인 매거진 《Cinefilos(씨네필로스)》는 평점 4점(5점 만점)을 부여. 또한 “판타지 요소를 결합해 인간이 만들어낸 악의 구현인 전쟁을 강렬하고 가슴 아프게 묘사했다.”고 호평. 특히 시대물을 장르로 한 <경성크리처>의 핵심 요소로 “일제강점기, 폭력, 배신 등 한국 역사의 고통스럽고 어두운 단면으로 안내하는 매혹적인 스토리”를 꼽음⁴

한국인 유튜버 컬렌(Cullen), 태국 여행 콘텐츠로 현지 팬덤 형성

태국

5. 《The standard》(2024. 1. 16). วิเคราะห์ความสอดคล้อง 'คัลเลนกับพ็อง' แห่งช่อง Cullen HateBerry ที่เบบสดึงแย้งตัว แม้คำติห้กลับแต่คุ้มค่าแม่! ชี้ดีทั้ง Prosperity และ Engagement, <https://thestandard.co/cullen-hateberry-channels-popularity/>
6. 《The standard》(2024. 1. 10). ปรากฏการณ์ความปังของ 'คัลเลน-พ็อง' กำลังบออะไรสังคมไทย, <https://thestandard.co/cullen-hateberry-youtuber/>

태국에 거주하는 한국인 컬렌(Cullen)은 태국어로 촬영한 태국 여행 콘텐츠를 업로드하며 '덤짜이푸(ดัมใจฟู)'라 불리는 현지 팬덤을 형성. 밴드 헤이트베리(HateBerry)의 멤버이자 200만 명 이상의 구독자를 보유한 유튜버로 부상한 컬렌은 태국 광고계를 접수.

《더 스탠다드(The Standard)》는 “컬렌(Cullen)의 완벽하지 않은 태국어는 멋진 결점”이라면서⁵ “태국에 온 외국인을 대표한다.”고 소개. 연장선에서 태국 정부가 국정과제로 추진 중인 소프트웨어 강화와 지원 정책의 세부 분야 중 하나인 관광산업을 언급⁶

해외통신원 리포트

이탈리아 [언론분석] <경성크리쳐>가 그리는 역사적 배경에 주목하는 이탈리아 언론 <https://url.kr/3k6vfb>
태국 태국을 설레게 하는 한국인 유튜버 컬렌(Cullen) <https://url.kr/1ql75t>

3. 영화

7. 《UDN》(2024. 1. 3). 金宇彬看到哭! 8年女友申敏兒「鬼媽媽回到身邊」太催淚鬆口想要這樣的女兒, <https://style.udn.com/style/story/121034/7683517>

현지 극장가를 찾은 한국 영화

대만

육상호 감독의 영화 <3일의 휴가>, 1월 5일 ‘鬼媽媽的假期(귀모모적가기)’라는 제목으로 현지 개봉. <3일의 휴가>는 죽은 지 3년째 되는 날 하늘에서 3일간 휴가를 받은 ‘복자(김해숙)’가 신입 ‘가이드(강기영)’와 함께 지상에 내려와 딸(신민아)을 찾는 판타지 장르의 영화. 《UDN》은 “눈물겨운 전개와 담백한 연기력”을 언급하며 작품에 대해 호평하면서도 “남자친구까지 울린 영화”라며 신민아와 장기 연애 중인 배우 김우빈을 언급⁷

말레이시아

8. 《Berita Harian》(2023. 12. 29.) Kisah 'Raja Buah' gabung bintang Malaysia, K-Pop, <https://www.bharian.com.my/hiburan/celebriti/2023/12/1193783/kisah-raja-buah-gabung-bintang-malaysia-k-pop>

한국-말레이시아 첫 합작 영화 <더 로드: 무쌍킹(The Lord: Musang King)>이 현지 개봉해 기개 상영관에서 상영 시작(23.12.21.). 제작진 95%를 현지인으로 구성하고 모든 장면을 말레이시아에서 촬영한 <더 로드: 무쌍킹>은 현지 관객에게 익숙한 소재(말레이시아의 두리안 품종 과일)와 장르(액션, 범죄, 드라마)를 내세우며 흥행을 예고함. 《브리따 하리안(Berita Harian)》은 “아시아 영화 강국인 한국과의 첫 합작으로 새로운 장이 열렸다.”며 보수성향이 강했던 말레이시아 영화산업이 맞이할 새로운 국면에 대한 기대감을 드러냄⁸

해외통신원 리포트

대만 대만에서도 개봉한 영화 <3일의 휴가> <https://url.kr/6dzmxxy>

말레이시아 [언론분석] 한국-말레이시아 첫 합작 영화 <더 로드: 무쌍킹> 개봉 <https://url.kr/g6knht>

4. 출판

K-웹툰 생태계 조성하는 튀르키예 최초의 웹툰 플랫폼 '로크마 스튜디오(LOKMA STUDIO)'

튀르키예

웹툰산업이 아직 초기 단계 수준인 튀르키예에서는 그동안 모든 K-웹툰이 불법 사이트*를 통해 유통됨. 2022년 9월 조현장 대표는 튀르키예 최초의 웹툰 플랫폼 '로크마 스튜디오(LOKMA STUDIO)'를 론칭하며 K-웹툰 생태계를 조성함. 최근 현지 서점에서 웹툰 단행본 판매가 증가하고, 국립대학교 내 웹툰 동아리가 활성화되는 상황에서 해당 웹툰 플랫폼은 K-웹툰 전초기지 역할을 수행 중

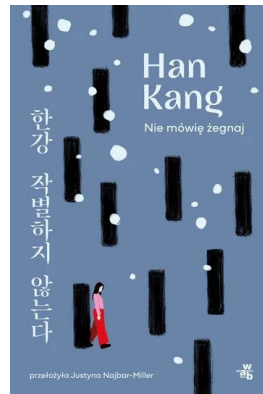
* Manga Şehri(망가 세리), Romantik Manga(로맨틱 망가), WebtoonHattı(웹툰하티) 등

한강 작가의 장편소설 『작별하지 않는다』 번역 출간

폴란드

현지 출판사 'W.A.B.'에서 한강 작가의 장편소설 『작별하지 않는다』 폴란드어판 『Nie mówię żegnaj』 출간(1.24.). 해당 도서는 엠픽(empik)*이 선정한 2024년 폴란드 외국문학 베스트셀러 56위에 올라 37.80PLN(약 1만 3,400원)에 판매 중

* 엠픽(empik): 책과 오디오북을 비롯한 CD와 문구류 등을 판매하는 폴란드의 대표 서점 브랜드



한강의 『작별하지 않는다』 폴란드어판 『Nie mówię żegnaj』
(W.A.B.)

해외통신원 리포트

튀르키예 [인터뷰] 튀르키예에서 K-웹툰의 인기, 그리고 성장 가능성을 확인하다 <https://url.kr/nx8ois>
폴란드 1월 폴란드 내 한국 도서 출간 소식 <https://url.kr/ua5l79>

03

주목할 만한 한류 연관산업 이슈

음식

다양한 채널을 통해 저변을 확대해 나가는 K-푸드



말레이시아 야시장에서 판매하는
'스파이시 삼양 오믈렛'
(케이엘 푸디 페이스북 계정(@klfoodie),
<https://www.facebook.com/klfoodie>)

말레이시아

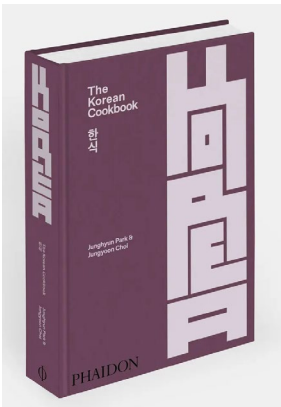
공급자가 권유한 조리법에서 벗어나 자신만의 방식으로 음식을 만드는 SNS 속 모디슈머(modisumer) 열풍에 조합하기 좋은 매운 라면으로 불닭볶음면이 인기. 현지 야시장에서는 '불닭 팬케이크', '불닭 버거' 외에도 '무르타박 매기(Murtabak Maggi)*' 조리법을 변형한 '스파이시 삼양 오믈렛(Spicy Samyang Omelette)'이 화제

* 이슬람 요리인 달걀, 양파, 고기 등으로 속을 채운 밀 전병(무르타박)에 네슬레(Nestlé)가 출시한 매기(Maggi) 라면을 넣어 만든 음식

미국/뉴욕

2024년 새해 새로운 식문화를 시도해 보기로 결심한 이들에게 《뉴욕 타임스(The New York Times)》는 박정현, 최정윤 셰프의 요리책 『The Korean Cookbook 한식』을 첫 주자로 소개*. 이때 옥스퍼드 영어사전에 등재된 '김치(kimchi)', '반찬(banchan)', '비빔밥(bibimbap)', '잡채(japchae)' 외에도 '나물(namul)', '밥(bap)' 등을 한국어 발음 그대로 언급

* 《New York Times》(2024. 1. 2). The Chef Junghyun Park Dives Deep in 'The Korean Cookbook', <https://www.nytimes.com/2024/01/02/dining/the-korean-cookbook-every-egg-substitute.html>



박정현, 최정윤 셰프의 요리책
『The Korean Cookbook 한식』
(파이돈 프레스(Phaidon Press))

해외통신원 리포트

말레이시아 다민족 국가 말레이시아가 만든 불닭볶음면의 다양성 <https://url.kr/lhwd96>

미국/뉴욕 2024년에도 이어지는 뉴욕에서의 한식 열풍 <https://url.kr/35ncag>

04

기타_문화정책

자국 영화산업 위기에 스크린쿼터제 부활한 브라질 정부

브라질

코로나19로 인해 경직됐던 브라질 영화 관객수는 회복세로 전환됐으나, 브라질 자국 영화가 외국 영화에 급속도로 밀려나며 산업 위기감이 고조됨. 1934년 스크린쿼터제*를 첫 도입한 브라질 정부가 가장 최근(01년) 승인한 관련 쿼터제 관련 법안은 2021년 9월 유효기간이 만료됨. 일찍이 문화산업 재건을 공약으로 내세웠던 루이스 이나시우 룰라 다 시우바(Luiz Inácio Lula da Silva) 대통령은 1월 15일 쿼터제 관련 법안을 최종 승인하며 2033년까지 자국 영화산업 보호에 나설 예정

* 스크린쿼터제(Screen Quota System): 영화상영관 경영자로 하여금 연간 상영일 수의 일정 쿼터(quota, 몫) 이상 자국 영화를 의무적으로 상영하도록 하는 정책적 제도

‘스칸디아를 구해주세요(Save Skandia)’ 클라우드 펀딩에 직접 나서 영화관 폐관 위기를 넘긴 스톡홀름국제영화제

스웨덴

100년 역사를 지닌 스톡홀름의 영화관 ‘스칸디아(Skandia)’가 임대료 문제로 1990년대 이후 또 한 번의 폐관 위기에 놓임. 이에 2023년 11월 14일 스톡홀름국제영화제(Stockholm International Film Festival)가 클라우드 펀딩 ‘스칸디아를 구해주세요(Save Skandia)’로 기금 모으기에 나섬. 할리우드 배우 에단 호크(Ethan Hawke)와 그의 딸 마야 호크(Maya Hawke), 스웨덴 배우 스텔란 스카스가드(Stellan Skarsgård), 영화감독 다니엘 에스피노사(Daniel Espinosa) 등이 홍보에 참여. 목표 금액(200만 SEK, 약 2억 5,892만 원)이 달성되면서 영화 <Poor Things>로 2024년 1월 25일 재개관한 스칸디아는 위기를 기회로 삼아 지난 7년간 중단했던 정기 상영을 재개함. 스톡홀름국제영화제는 영화관 리노베이션 등 중장기 발전 방안을 모색하기 위해 해당 클라우드 펀딩을 지속 중

해외통신원 리포트

브라질 [문화정책/이슈] 자국 콘텐츠산업 살리려 스크린쿼터제 부활, 다음 목표는 스트리밍 규제? <https://url.kr/3q5f1x>
스웨덴 [문화정책/이슈] 100년의 역사를 가진 영화관 ‘스칸디아(Skandia)’, 폐관 위기에서 벗어나다 <https://url.kr/yz76f8>